

# **BOURSE**

**L'ouverture du nouvel espace public de la Bourse de Bruxelles a débuté par des discussions autour de l'identité de la Bourse.**

# **BEURS**

**De opening van de nieuwe publieke ruimte Beurs van Brussel, gestart met gesprekken rond de identiteit van de Beurs**

Output workshop 1 : 17 mars 2022

# Introduction

- La vision de la rénovation de la Bourse est de diviser le bâtiment en un espace public et un espace privé. Les trois ateliers du processus de participation marquent le début de l'expérience publique.
- Les acteurs visitent le site et font l'expérience des espaces publics.
- Une expérience publique naît de différents groupes qui ont des idées, des souhaits et des besoins concernant l'espace public. Quelle identité le bâtiment prend-il dans le cœur et l'esprit des gens ?
- L'exposition présente le projet et l'ambition de l'espace public.
- Ensuite trois questions ont été posées et travaillées en sous-groupe:
  - Que faut-il faire pour que tous-tes les bruxellois-es se sentent chez eux?
  - Comment aideriez-vous les personnes que vous représentez à rentrer dans cet impressionnant bâtiment
  - Comment assurez une mixité d'activités commerciales, sociales et culturelles à la Bourse ?







*Space is a social medium  
a theatre of social relationships, and ultimately a  
place for coexisting with strangers*

*Eric Corijn*

Identiteit- identité = collectief bepalen, définir d'une façon collective

Identiteit- identité = symbool in de Stad, symbole de la Ville

Identiteit- identité = samenhang met de omgeving, en connection  
avec son environnement

Identiteit- identité = suggestie groter dan de realiteit, suggérer plus grand  
que la réalité

Identiteit- identité = wat we wensen, ce qu'on souhaite

Identiteit- identité = nieuwe functie, nieuw innovatieve concept,  
nouvelle fonction, concept innovatif

Identiteit , identité  $\neq$   
Exclusion ou exclusivité, uitsluitend of  
exclusief

Identiteit, identité  $\neq$   
Dood monument mort

Identiteit, identité  $\neq$   
un groupe spécifique qui décide,  
een welbepaalde groep die beslist

Identiteit, identité  $\neq$   
Persoonlijk belang, usage personnel



## **De ambition pour l'identité de la Bourse:**

Un lieu par excellence où l'on interagit avec les gens avec un esprit ouvert et un comportement flexible, en gardant à l'esprit que d'autres peuvent également utiliser cet espace.

## **Ambitie rond Identiteit van de Beurs:**

Een plek bij uitstek waar je met anderen omgaat met een open geest en flexibel gedrag, rekening houdend dat anderen die ruimte ook kunnen gebruiken.

- ✓ voortdurend ruimte geven aan anderen, zodat iedereen zich kan bewegen
- ✓ Burgerlijke oplettendheid, zodat de ruimte niet geheel 'bezet' is.
- ✓ deel blijven uitmaken van het geheel; betrokken blijven.
- ✓ hulpvaardigheid: bereidheid om in te grijpen, de mogelijkheid om sociale relaties open te houden
- ✓ onbevooroordeeld zijn; weten dat een stad een breed scala aan levensstijlen kent.

- ✓ Donner constamment de l'espace aux autres pour que tout le monde puisse se déplacer.
- ✓ L'attention civique, afin que l'espace ne soit pas entièrement "occupé".
- ✓ Faire partie de l'ensemble ; rester impliqué.
- ✓ serviabilité : volonté d'intervenir, capacité à maintenir les relations sociales ouvertes
- ✓ l'ouverture d'esprit : savoir qu'une ville présente une grande diversité de modes de vie.



# Que faut-il faire pour que tous-tes les bruxellois-es se sentent chez eux?

La Bourse, un endroit de **croisement et rencontre** pour tous :

La Bourse attitude, c'est un accueil inclusif et accessible. Un lieu de rencontre improbable entre communautés et générations qui ne se rencontreraient pas en temps normal.

Attention: en mettant trop l'accent sur certains groupes, on risque d'exclure d'autres.

**Un lieu de destination** pour tous:

Une maison du peuple, à réfléchir comment les gens y sont invités et comment ils s'y sentiront à l'aise

Egalité face à l'espace public: sera-t-il possible de garder une égalité entre différents publics cible à la Bourse?

La Bourse, un **lieu d'expression**:

Autoriser à nouveau des manifestations dans/devant la Bourse

Surtout les escaliers sont un lieu d'expression politique

La Bourse dans **un quartier populaire** dans le centre-ville:

Il faut maintenir ce caractère populaire en investissant dans des politiques pour soutenir les habitants de ces quartiers

La Bourse, un lieu **accessible** pour tous:

Ne pas rendre payant des espaces pour les réserver ou fermer des espaces en permettant de les louer: cela mettra en concurrence les usagers et exclurait des groupes

La Bourse, **un lieu de vie** pour les personnes sans chez soi

- Prévoir un lieu dédié explicitement pour ce public
- Prévoir un lieu où on a le droit de faire la mendicité
- Créer un lieu d'échange et d'explication de la situation de ces personnes pour mieux comprendre et accepter ce public
- Permettre à tous les publics de pouvoir consommer de l'alcool dans la Bourse et permettre d'amener leurs propres consommations
- Il sera nécessaire de les inviter à libérer l'espace péristyle au matin qui soit humaine et respectueuse

# Comment aideriez-vous les personnes que vous représentez à rentrer dans cet impressionnant bâtiment

Un beau bâtiment dans **un quartier populaire**:

- un focus sur le confort de ses visiteurs.euses et son implantation dans la vie du quartier
- Rendre gratuit le musée de la bière pour les bruxellois de manière ponctuelle

## Communication

- maintenir cette curiosité première en communiquant vers eux.elles sur les activités
- a travers des panneaux communiquer que la Bourse est ouverte à tous
- avoir un community manager qui pourra interagir avec tous les acteurs de la Bourse

## Accueil chaleureux

- portes ouvertes le plus longtemps possible
- et des employé.es d'accueil
- Pas de contrôle d'identité ou sécurité à la porte

Une expérience **agréable fera revenir les gens**:

- l'espace confortable d'un point de vue du mobilier
- se détendre dans la Bourse voudra dire une bonne gestion de l'acoustique.

**Les jeunes** à la Bourse: créer une génération qui trouve facilement son chemin vers la Bourse, permettra qu'ils reviendront en tant que adulte

- Investir dans des politiques de soutien pour aider les jeunes à se sentir chez eux et à pouvoir auser venir dans le quartier de la Bourse
- Travailler avec les écoles, maisons de jeunes, etc
- Travailler sur une programmation adaptée aux jeunes, pour qu'ils se rendent à la Bourse

# Comment assurer une mixité d'activités commerciales, sociales et culturelles à la Bourse ?

La Bourse est un **lieu de passage** ET de **vivre ensemble**:

- Les passants, les occupants sont les acteurs du lieu.
- Les expériences sont conçues par/pour/avec les citoyens.
- L'intérieur de la Bourse doit être une traduction de ce qui se passe à l'extérieur de la Bourse: importance de créer un lien entre les acteurs et événements extérieurs à la Bourse et les amener à l'intérieur de la Bourse.
- Il faut un community manager (quelqu'un qui puisse interagir avec tous), c'est une vraie fonction et absente pour l'instant

**Un âme partagée** parmi les différents acteurs de la Bourse

- Importance des critères de sélection et de critères pour arbitrer le choix entre les différents acteurs présents à la Bourse
- Le caractère mixed doit être porté par tous les acteurs de la Bourse dont les commerciaux. Ce n'est pas juste la responsabilité des acteurs publics.
- Mixité et inclusion doivent aussi se ressentir dans Madame Café et le Musée, sans quoi incohérence, pas de réelle inclusion,.
- Il faut aussi que les thématiques, les campagnes de sensibilisation soient portées par l'ensemble des acteurs présents à la Bourse, pas uniquement le public. Musée et Madame Café inclus.

La Bourse est un **lieu de partage et d'unification**:

- Important de ne pas créer de la concurrence entre les différents acteurs de la Bourse
- Une langue commune à la Bourse : la joie, la bienveillance et la sécurité: la Bourse doit être un endroit sécurisé (safe space)
- Inclure les étudiants: permettre une vitrine pour les étudiants de leur travail + un espace réservé à l'étude.

La Bourse est un **endroit de détention et de repos**

- On prend le temps de s'arrêter pour profiter du lieu le temps d'une rencontre.
- C'est un lieu agréable où on prend le temps d'observer, écouter, contempler, ...
- Important d'avoir un mixité intergénérationnel



*Batiment*

*O  
U  
R  
S  
E*

*Laurent Douchefflux*

